MÖVENPICK
RESORT PHAN THIET

PROTECTING PHAN THIET'S NATURAL HERITAGE: NATIVE FLORA, FAUNA & ECOSYSTEM GUIDELINES

BẢO VỆ DI SẢN THIÊN NHIÊN PHAN THIẾT: HỆ ĐỘNG, THỰC VẬT BẢN ĐỊA & HƯỚNG DẪN BẢO TỒN HỆ SINH THÁI

TO: All Guests and Visitors

FROM: Management, Mövenpick Resort Phan Thiet

DATE: Aug 15, 2026

SUBJECT: Protecting Our Local Ecosystem: Information on Native Flora and Fauna

---

Welcome to Mövenpick Resort Phan Thiet

Phan Thiet is defined by its iconic sand dunes, semi-arid coastal climate, and protected lowland ecosystems. Situated between dry coastal habitats and nearby nature reserves such as Ta Kou and Nui Ong, our region hosts a unique transition of biodiversity.

To help preserve the natural beauty and ecological integrity of our region, we invite you to explore and appreciate the rich native plant and animal species found in Phan Thiet.

Phan Thiết nổi bật với những đồi cát mang tính biểu tượng, khí hậu ven biển bán khô hạn và các hệ sinh thái vùng đất thấp được bảo tồn. Nằm giữa các vùng sinh cảnh ven biển khô hạn và những khu bảo tồn thiên nhiên lân cận như Tà Cú và Núi Ông, khu vực của chúng tôi sở hữu sự giao thoa đa dạng sinh học đầy độc đáo.

Để góp phần gìn giữ vẻ đẹp thiên nhiên và sự toàn vẹn của hệ sinh thái nơi đây, chúng tôi trân trọng mời bạn cùng khám phá và chiêm ngưỡng sự phong phú của các loài động, thực vật bản địa tại Phan Thiết.

Native Plant Species / *Các loài thực vật bản địa*

The plant life around Phan Thiet spans from drought-adapted dune vegetation to valuable hardwood species in neighboring dry lowland forests:

- **Dune & Coastal Vegetation:** Nearby areas, such as the famous Red and White Sand Dunes of Mui Ne, support nearly 96 plant species adapted to arid, shifting sands, including specialized herbs, coastal shrubs, and wild grasses.
- **Endemic Sand Forest Trees:** Rare and endemic tree species thrive in the sandy terrain of Binh Thuan province, notably the dipterocarps *Hopea cordata* and *Shorea falcata*.
- **Dry Forest Hardwoods:** The rolling hills and reserves host prized tropical hardwoods, including Burmese Rosewood (*Dalbergia bariensis*), Padauk Wood (*Pterocarpus macrocarpus*), and dipterocarps like *Dipterocarpus caudatus* and *Shorea roxburghii*.

- **Arid-Adapted Indigenous Trees:** Hazel Sterculia (*Sterculia foetida*) and Tamarind (*Tamarindus indica*) play an important role in local soil restoration throughout this dry corridor.
- **Coastal Micro-Flora:** Sheltered waterways, such as the Fairy Stream (*Suoi Tien*), feature native wetland grasses, ferns, and wild exotic flowers.

Hệ thực vật quanh Phan Thiết rất đa dạng, trải dài từ các loài thích nghi với điều kiện khô hạn trên cồn cát đến những loài cây gỗ cứng có giá trị tại các khu rừng đất thấp khô hạn lân cận:

• Thực vật vùng cồn cát và ven biển: Các khu vực lân cận, chẳng hạn như Đồi Cát Đỏ và Đồi Cát Trắng nổi tiếng ở Mũi Né, là nơi sinh trưởng của gần 96 loài thực vật thích nghi với điều kiện khô hạn và địa hình cát di động, bao gồm các loại thảo mộc đặc thù, cây bụi ven biển và cỏ dại.

*• Cây rừng đặc hữu vùng đất cát: Các loài cây quý hiếm và đặc hữu phát triển mạnh trên địa hình đất cát của tỉnh Bình Thuận, tiêu biểu là các loài thuộc họ Dầu (Dipterocarpaceae) như *Hopea cordata* và *Shorea falcata*.*

*• Cây gỗ cứng rừng khô: Những ngọn đồi nhấp nhô và các khu bảo tồn là nơi sinh trưởng của nhiều loại gỗ cứng nhiệt đới quý giá, bao gồm Trắc (*Dalbergia bariensis*), Giáng hương (*Pterocarpus macrocarpus*) và các loài thuộc họ Dầu như *Dipterocarpus caudatus* và *Shorea roxburghii*.*

*• Cây bản địa thích nghi khô hạn: Cây Trôm (*Sterculia foetida*) và Me (*Tamarindus indica*) đóng vai trò quan trọng trong việc phục hồi đất đai tại hành lang khô hạn này.*

• Hệ thực vật nhỏ vùng ven biển: Tại các dòng suối kín gió như Suối Tiên, có thể tìm thấy các loài cỏ đất ngập nước bản địa, dương xỉ và những loài hoa dại độc đáo.

Native Wildlife Species / *Các loài động vật hoang dã bản địa*

While urban areas have limited wildlife, the surrounding hills, coastal streams, marine waters, and sanctuaries like Ta Kou Nature Reserve teem with indigenous species:

- **Mammals:** The surrounding habitats shelter threatened primates—including the endangered Black-shanked Douc Langur, the Annamese Silvered Langur, and the Stump-tailed Macaque—as well as wild civets, wild boars, and native tree squirrels.
- **Reptiles & Amphibians:** Asian Water Monitors and Butterfly Lizards (*Leiolepis*) thrive across the warm sand dunes, while tree frogs and endemic stream frogs inhabit freshwater spots like the Fairy Stream.
- **Birds, Insects & Marine Life:** Coastal wetlands attract kingfishers and herons. Off the coast, the marine waters support green sea turtles, reef fish, crabs, and rich seaweed beds.

Note on Exotic Animals: Please note that animals found in entertainment venues, such as the "Safari Cafe" in NovaWorld Phan Thiet (e.g., giraffes and zebras), are imported exotic species and are not native to Vietnam.

Mặc dù các khu vực đô thị có ít động vật hoang dã, nhưng những ngọn đồi lân cận, các con suối ven biển, vùng biển và các khu bảo tồn như Khu bảo tồn thiên nhiên Tà Cú lại là nơi sinh sống phong phú của nhiều loài bản địa:

• Động vật có vú: Các sinh cảnh xung quanh là nơi trú ngụ của những loài linh trưởng đang bị đe dọa—bao gồm Chà vá chân đen (loài đang nguy cấp), Voọc bạc Đông Dương và Khỉ đuôi cộc—cũng như cầy hoang, lợn rừng và sóc cây bản địa.

*• Bò sát & Lưỡng cư: Kỳ đà nước và nhông cát (chi *Leiolepis*) phát triển mạnh trên các cồn cát ấm áp, trong khi ếch cây và các loài ếch suối đặc hữu sinh sống tại những khu vực nước ngọt như Suối Tiên.*

• Chim, Côn trùng & Sinh vật biển: Các vùng đất ngập nước ven biển thu hút chim bói cá và các loài diệc. Ở vùng biển ngoài khơi, môi trường nước là nơi sinh sống của rùa biển xanh, cá rạn san hô, cua và các thảm rong biển phong phú.

Lưu ý về các loài động vật ngoại lai: Xin lưu ý rằng các loài động vật được tìm thấy tại các địa điểm giải trí, chẳng hạn như "Safari Cafe" ở NovaWorld Phan Thiết (ví dụ: hươu cao cổ và ngựa vằn), là những loài ngoại lai được nhập khẩu và không phải là loài bản địa của Việt Nam.

Ecosystem Preservation Guidelines for Guests/ Hướng dẫn Bảo tồn Hệ sinh thái

To maintain the delicate ecological balance of Phan Thiet, guests and visitors are kindly requested to observe the following rules:

1. **Do Not Catch or Disturb Wildlife:** Please do not touch, capture, feed, or harass any wild animals, reptiles, or insects.
2. **Do Not Remove Plants or Natural Material:** Please do not cut, pull, or carry away any native flora, seeds, or natural items from dunes, forests, or waterways.
3. **Leave No Trace:** Ensure all trash and personal belongings are properly disposed of when visiting local dunes, streams, and beaches.

Thank you for your cooperation in keeping Phan Thiet's unique natural environment safe and vibrant for future generations.

Để duy trì sự cân bằng sinh thái mong manh của Phan Thiết, quý khách vui lòng tuân thủ các quy định sau:

1. Không bắt hoặc làm phiền động vật hoang dã: Vui lòng không chạm vào, bắt giữ, cho ăn hoặc quấy rầy bất kỳ loài động vật hoang dã, bò sát hay côn trùng nào.

2. Không lấy đi cây cối hoặc các vật phẩm tự nhiên: Vui lòng không cắt, nhổ hoặc mang đi bất kỳ loài thực vật bản địa, hạt giống hay vật phẩm tự nhiên nào từ các đồi cát, khu rừng hoặc nguồn nước.

3. Không để lại dấu vết: Đảm bảo thu gom và xử lý đúng cách mọi rác thải cũng như đồ dùng cá nhân khi tham quan các đồi cát, suối và bãi biển tại địa phương.

Xin cảm ơn sự hợp tác của quý khách trong việc gìn giữ môi trường thiên nhiên độc đáo của Phan Thiết luôn an toàn và tươi đẹp cho các thế hệ mai sau.

Mövenpick Resort Phan Thiet